

AURIOL®



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION AFW 2 A1

(HR)

DIGITALNA METEOROLOŠKA STANICA

Upute za upotrebu

(RO)

STAȚIE METEO

Instrucțiuni de utilizare

(DE) (AT) (CH)

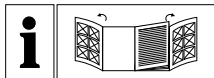
FUNK-WETTERSTATION

Bedienungsanleitung

IAN 311588

(HR)

(RO)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

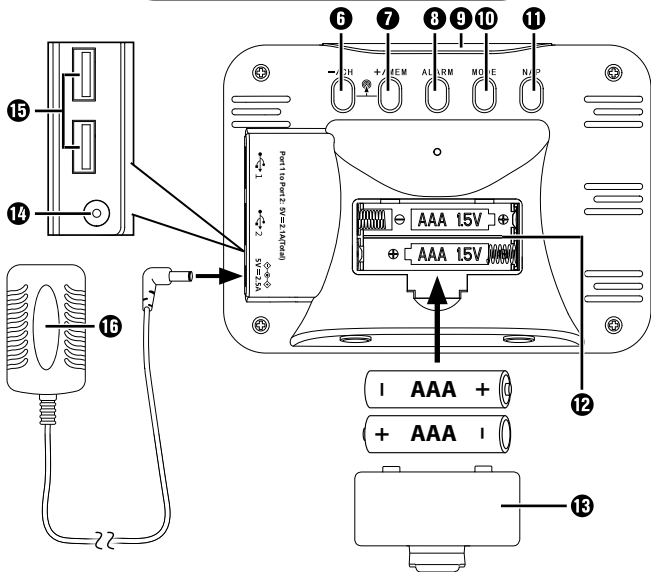
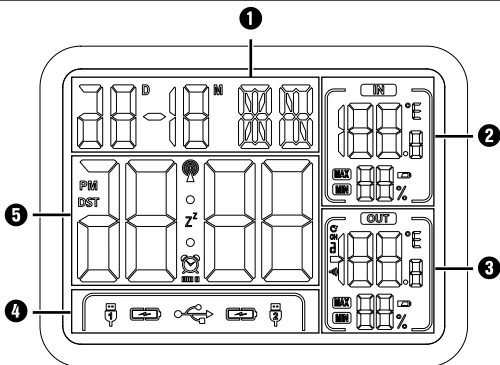
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți ambele pagini cu imagini și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

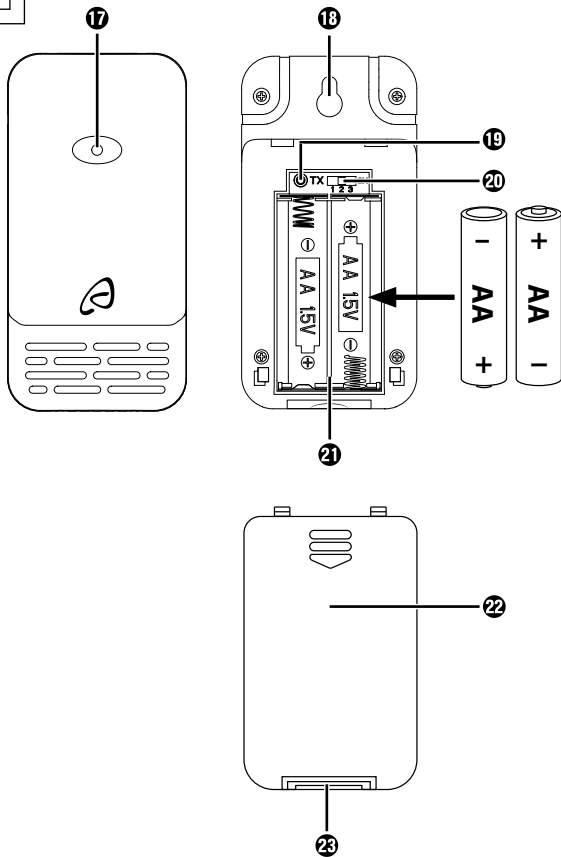
DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RO	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	35
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	69

A



B

Sadržaj

Uvod	3
Informacije o ovim uputama za uporabu	3
Namjenska uporaba	3
Korištena upozorenja	4
Sigurnost	5
Opće sigurnosne napomene	5
Sigurnosne napomene za baterije	7
Opseg isporuke	9
Opis dijelova	10
Puštanje u rad	11
Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja	11
Pokretanje vanjskog senzora	12
Pokretanje vremenske stanice	12
Prikaz u osnovnom načinu rada	15
Rukovanje i rad	17
Osnovne postavke	17
Podešavanje vremena buđenja i dana buđenja	19
Aktiviranje/deaktiviranje funkcije buđenja	20
Isključivanje signala za buđenje	20
Funkcija drijemanja	21
Funkcija NAP Timer (tajmer za kratki san)	21
Prikaz maksimalne/minimalne temperature/vlažnosti zraka	22
Pozadinsko osvjetljenje	22
Indikator stanja baterije	23

Promjena radio kanala	23
Punjenje USB uređaja	24
Otklanjanje smetnji	25
Čišćenje	26
Skladištenje	26
Zbrinjavanje	27
Prilog	28
Tehnički podaci	28
Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU	30
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	31
Servis	34
Uvoznik	34

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu

Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu dio su opreme ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Čuvajte ove upute za uporabu. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Bežična vremenska stanica prikazuje unutarnju i vanjsku temperaturu u stupnjevima Celzijusa (° C) ili Fahrenheita (° F), i njihove najviše i najniže vrijednosti. Isto tako, prikazuju se unutarnja i vanjska vlažnost zraka (%) i njihove najviše i najniže vrijednosti. Dodatno se još prikazuje i vrijeme u formatu 12 ili 24 sata, te datum. Osim toga, bežična vremenska stanica raspolaže s dvije USB utičnice, preko kojih možete puniti primjerice pametne telefone i druge mobilne uređaje.

Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za privatna domaćinstva i nije namijenjen za komercijalnu uporabu. Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba izvan navedenih okvira smatra se nenamjenskom. Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste za štete nastale nenamjenskom uporabom, nestručno obavljenim popravcima, neovlašteno izvršenim preinakama ili uporabom neodobrenih rezervnih dijelova. Rizik snosi isključivo korisnik.

Korištena upozorenja

U ovim uputama za uporabu korištena su sljedeća upozorenja:

OPASNOST

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ako ne izbjegnute opasnu situaciju, to može dovesti do ozljeda ili do smrti.

- Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli ozljede osoba.

POZOR

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava mogućnost oštećenja imovine.

Ako ne izbjegnute opasnu situaciju, može doći do materijalne štete.

- Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli oštećenje predmeta.

NAPOMENA

- Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.

Sigurnost

U ovom se poglavlju nalaze važne sigurnosne napomene za rukovanje uređajem.

Nestručna uporaba može uzrokovati ozljede i oštećenja imovine.

Opće sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Prije uključivanja provjerite da proizvod, mrežni adapter i kabelski spoj nisu oštećeni! Oštećeni uređaj ne puštajte u rad.

- Mrežni adapter i čvrsto pričvršćeni priključni kabel ne smiju se popravljati.
U slučaju kvara kompletan mrežni adapter treba zamijeniti adapterom istih performansi.
-  Vremensku stanicu i mrežni adapter koristite isključivo u suhim unutarnjim prostorijama.
- Vremensku stanicu koristite isključivo s isporučenim mrežnim adapterom.
- Prije uporabe provjerite da postojeći mrežni napon odgovara potrebnom pogonskom naponu mrežnog adaptera.
- Korištena utičnica mora biti uvijek lako dostupna kako bi se u slučaju opasnosti mrežni adapter brzo mogao izvući iz utičnice.
- Vremensku stanicu ne izlažite vlazi niti izravnom sunčevom zračenju.
-  **OPREZ**  **UPOZORENJE:**
Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

Sigurnosne napomene za baterije

OPASNOST

Pogrešno rukovanje baterijama može uzrokovati požar, eksplozije, curenje opasnih tvari i druge opasne situacije!

- ▶ Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli ozljede osoba.
- ▶ Baterije ne smiju dospjeti u dječje ruke. Baterije držite izvan dohvata djece.
- ▶ Ako je došlo do gutanja baterije, odmah potražite liječničku pomoć.
- ▶ Baterije se ne smiju kratko spajati, rastavljati, deformirati niti bacati u vatru.
- ▶ Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje ne pokušavajte puniti.

⚠ OPASNOST

- ▶ Kemikalije iz isteklih ili oštećenih baterija pri dodiru s kožom mogu uzrokovati nadražaje kože. Iz tog razloga koristite prikladne zaštitne rukavice. U slučaju kontakta s kožom, isperite velikom količinom vode. Ako kemikalije dospiju u oči, temeljito isperite s puno vode, ne trljajte i odmah potražite liječničku pomoć.
- ▶ Koristite samo baterije istoga tipa! Ne miješajte stare i nove baterije!
- ▶ Koristite isključivo navedeni tip baterija.
- ▶ Prilikom umetanja pazite na ispravan polaritet. Naznačen je u pretincu za baterije.
- ▶ Ako je potrebno, prije umetanja očistite kontakte baterija i uređaja.
- ▶ Uklonite baterije iz uređaja ako se ne koristi dulje vrijeme.
- ▶ Istrošene baterije odmah uklonite iz uređaja.

Opseg isporuke

Opseg isporuke sadrži sljedeće komponente:

- 1 vremenska stanica
- 1 vanjski senzor
- 2 baterije tipa AA
- 2 baterija tipa AAA
- 1 mrežni adapter
- 1 tipla (Ø 5 mm)
- 1 vijak
- 1 upute za uporabu
- 1 upute za brzi start

NAPOMENA

- ▶ Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
 - ▶ U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja nastalih uslijed nedostatnog pakiranja ili transportnih oštećenja, nazovite dežurnu servisnu telefonsku liniju.
- ◆ Izvadite sve dijelove iz pakiranja i odstranite svu ambalažu.

⚠ OPASNOST

- ▶ Ambalaža se ne smije koristiti za igranje. Postoji opasnost od gušenja.



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s aktualnim lokalnim propisima.

Opis dijelova

Za slike vidi rasklopne stranice

Slika A

Zaslon

- ❶ Polje s datumom
- ❷ Polje s unutarnjom temperaturom
- ❸ Polje s vanjskom temperaturom
- ❹ Polje za USB-priključak 
- ❺ Polje za prikaz vremena

Vremenska stanica

- ❻ Tipka **-/CH**
- ❼ Tipka **+ / MEM**
- ❽ Tipka **ALARM**
- ❾ Tipka **SNOOZE / LIGHT**
- ❿ Tipka **MODE**
- ⓫ Tipka **NAP**
- ⓬ Pretinac za baterije
- ⓭ Poklopac pretinca za baterije
- ⓮ Priključna utičnica za mrežni adapter
- ⓯ USB-utičnice (tip A) 
- ⓰ Mrežni adapter

Slika B

Vanjski senzor

- 17 Kontrolna LED
- 18 Omča za vješanje
- 19 Tipka TX
- 20 Sklopka za odabir kanala
- 21 Pretinac za baterije
- 22 Poklopac pretinca za baterije
- 23 Stalak (preklopni)

Puštanje u rad

NAPOMENA

Kod puštanja u rad baterije prvo umetnite u vanjski senzor, a nakon toga u vremensku stanicu.

Zahtjevi u pogledu mjesta postavljanja

POZOR

- ▶ Prilikom odabira mjesta postavljanja provjerite da uređaj nije izložen izravnom sunčevom zračenju, vibracijama, prašini, toplini, hladnoći i vlazi.
- ▶ Uređaj ne postavljajte u blizini izvora topline, npr. radijatora.
- ▶ Vanjski senzor montirajte na udaljenosti od maksimalno 100 m od vremenske stanice. Pazite da se između vanjskog senzora i vremenske stanice ne nalaze ometajuće prepreke. U protivnom može doći do smetnji u prijenosu.

- ◆ Uređaje postavite na ravnu i vodoravnu površinu. U tu svrhu otklopite stalak 23 na vanjskom senzoru.
- ◆ Vanjski senzor također možete objesiti pomoću vijka na omči za vješanje 18.

Pokretanje vanjskog senzora

- ◆ Otvorite pretinac za baterije 21 na stražnjoj strani uređaja tako, što ćete poklopac pretinca za baterije 22 gurnuti u smjeru strelice.
- ◆ Umetnite dvije baterije tipa AA u uređaj, kao što je naznačeno u pretincu za baterije 21.
- ◆ Ponovo zatvorite pretinac za baterije 21. Kontrolna LED 17 na prednjoj strani vanjskog senzora kratko će zasvijetliti. Nakon toga kontrolna LED 17 svijetli jednom u minuti što ukazuje na bežični prijenos.

Pokretanje vremenske stanice

Vremenska stanica može raditi s isporučenim mrežnim adapterom 16 ili s baterijama.

Mrežni pogon:

- ◆ Utaknite utikač za niski napon mrežnog adaptera 16 u priključnu utičnicu 14 vremenske stanice i priključite mrežni adapter 16 na lako dostupnu utičnicu.

Baterijski pogon:

- ◆ Otvorite pretinac za baterije 12 na stražnjoj strani uređaja skidanjem poklopca pretinca za baterije 13.
- ◆ Dvije baterije tipa AAA umetnite u uređaj na način prikazan u pretincu za baterije 12.
- ◆ Ponovo zatvorite pretinac za baterije 12.

Nakon što se uspostavi napajanje, zaslon će zasvijetliti i nakratko provjeriti sve elemente prikaza.

Vremenska stanica će sada pokušati uspostaviti vezu s vanjskim senzorom. U polju s vanjskom temperaturom **3** treperi simbol primanja signala .

NAPOMENA

Ako se nakon otprilike 3 minute još uvijek ne prikazuje vanjska temperatura, vremenska stanica zaustavlja traženje prijema signala. Simbol primanja signala  se gasi i u polju s vanjskom temperaturom **3** se pojavljuju $-\frac{^{\circ}}{-}$ i $-\frac{\%}{-}$.

Vjerojatno je da zbog građevinskih okolnosti ili zbog prevelike udaljenosti nije moguće primiti signal.

Ako se ne može uspostaviti automatska veza s vanjskim senzorom, isto je moguće obaviti i ručno:

- ◆ Pritisnite i držite tipku **-/CH 6**, sve dok simbol primanja signala  ne treperi u polju s vanjskom temperaturom **3**.
- ◆ Pritisnite tipku **TX 19**, da biste bežični signal vanjskog senzora ručno aktivirali.

Vremenska stanica nakon 3 minute automatski započinje primiti DCF signal, bez obzira je li traženje signala vanjskog senzora bilo uspješno ili ne. U polju za prikaz vremena **5** treperi simbol primanja signala . Ukoliko simbol za prijem ne treperi potpuno () na zaslonu, prijem DCF-signala je preslab i točno se vrijeme ne može sinkronizirati. Potražite mjesto postavljanja, na kojem simbol primanja potpuno () treperi na zaslonu. Nakon uspješnog primitka DCF signala u polju za prikaz vremena **5** prikazuje se trenutno srednjeeuropsko vrijeme (SEV) a u polju s datumom **1** datum i dan u tjednu. Dodatno se još trajno prikazuje simbol primanja signala  u polju za prikaz vremena **5**.

Ako u trenutku pokretanja nije moguće obaviti sinkronizaciju s DCF signalom, vrijeme možete podesiti i ručno (vidi poglavlje **Osnovne postavke**) ili ponovno aktivirati pokušaj primanja signala.

- ◆ Pritisnite istovremeno tipku **-/CH 6** i tipku **+ /MEM 7**, da biste ponovo aktivirali pokušaj prijema. U polju za prikaz vremena **5** treperi simbol primanja signala .

DCF signal

DCF signal (signal vremenskog odašiljača) sastoji se od vremenskih impulsa na temelju jednog od najtočnijih satova na svijetu, u blizini Frankfurta na Majni u Njemačkoj.

Bežična vremenska stanica te signale u optimalnim uvjetima može primiti na udaljenosti do oko 2.000 km od Frankfurta na Majni. Prijem DCF signala obično traje oko 3 – 5 minuta. Ako prijem DCF signala ne uspije, vremenska stanica nakon otprilike 7 minuta prekida pokušaje prijema signala.

Prijem se uslijed prepreka (npr. betonski zidovi) ili izvora smetnji (npr. drugi električni uređaji) može znatno ograničiti. Po potrebi promijenite mjesto vremenske stanice (npr. u blizini prozora), ako dođe do problema prilikom prijema.

Prikaz u osnovnom načinu rada

Nakon što vremenska stanica primi signal vanjskog senzora i DCF signal, stanica je u osnovnom načinu rada.

U osnovnom načinu rada vremenska stanica na zaslonu prikazuje sljedeće informacije:

Polje s datumom ①

Pokraj kratice **D** (engleski za Day = dan) se pojavljuje datum aktualnog dana i pokraj kratice **M** (engleski za Month = Mjesec) se pojavljuje datum aktualnog mjeseca. Desno prikazuje se kratica za trenutni dan u tjednu. Jezik za ovu kraticu podešen je na Njemački, ali se može prilagoditi. S time u vezi pogledajte poglavlje **Osnovne postavke**.



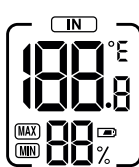
Polje za prikaz vremena ⑤

Vrijeme se prikazuje u skladu s postavkama u 24-satnom formatu. Ako je u osnovnim postavkama odabran 12-satni format vremena, uz vrijeme od



12:00 sati u podne do 11:59 sati navečer ispred vremena se za razlikovanje pojavljuje **PM** (latinski za „Post Meridiem“ = poslijepodne) ispred prikaza vremena. Tijekom ljeta prikazuje se **DST** (engleski za Daylight Saving Time = ljetno vrijeme). Ovaj prikaz dostupan je samo ako se prima DCF signal.

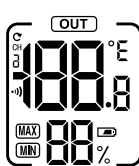
Polje s unutarnjom temperaturom ②



Unutarnja temperatura koju mjeri vremenska stanica prikazuje se uz gradaciju od jedne desetine stupnja. Gore desno prikazuje se jedinica temperature °C (za stupanj Celzijusa). Temperaturna jedinica može se promijeniti u °F (stupanj Fahrenheita).

Ako se prikazuje , temperatura je ispod mjernog područja od 0 °C do 50 °C (odn. 32 °F do 122 °F) a ako se prikazuje , temperatura je iznad mjernog područja. Ispod prikaza temperature pojavljuje se relativna vlažnost zraka, kojem je izložena vremenska stanica, u %.

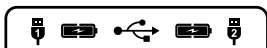
Polje s vanjskom temperaturom ③



Vanjska temperatura prikazuje se uz gradaciju od jedne desetine stupnja. Gore desno prikazuje se jedinica temperature °C (za stupanj Celzijusa). Temperaturna jedinica može se promijeniti u °F (stupanj Fahrenheita).

Ako se prikazuje , temperatura je ispod mjernog područja od -20 °C do 65 °C (odn. -4 °F do 149 °F) a ako se prikazuje , temperatura je iznad mjernog područja. Ispod prikaza temperature, prikazuje se relativna vlažnost zraka u %, kojem je izložen vanjski senzor.

Polje za USB priključak ④



Ako mobitele punite preko USB priključaka , treperi simbol baterije  pokraj odgovarajućeg USB simbola za priključak / .

Rukovanje i rad

Osnovne postavke

- ◆ Za podešavanje osnovnih postavki pritisnite i držite tipku **MODE 10** oko 3 sekunde. U polju s datumom **1** treperi prikaz jezika.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/-MEM 7**, da biste izabrali željeni jezik. Možete izabrati Njemački (DE), Engleski (EN), Talijanski (IT), Španjolski (SP) ili Francuski (FR). Njemački (DE) je kao standardni jezik unaprijed tvornički podešen.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** treperi  (prikaz za ton potvrde prilikom pritiska na tipku).
- ◆ Pritiskanjem tipke **-/CH 6** ili tipke **+/-MEM 7** odaberite postavku , ako želite deaktivirati ton potvrde.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** treperi .
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/-MEM 7**, kako biste odabrali željeni format za prikaz sati (24- ili 12-satni format).
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** treperi prikaz sata.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/-MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** treperi prikaz minuta.

- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** treperi prikaz godine.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju s datumom **1** treperi prikaz mjeseca.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju s datumom **1** treperi prikaz dana.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** treperi prikaz temperature.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/MEM 7**, da biste odabrali željenu jedinicu temperature (°C ili °F).
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** treperi  (Postavka vremenske zone).
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **MODE 10**, kako biste potvrdili unos. Zaslon se vraća u osnovni način rada.

NAPOMENA

- Ako ste u zemlji u kojoj možete primiti DCF signal ali u kojoj točno vrijeme odstupa od prikazanog, možete koristiti postavku vremenske zone kako biste bežičnu vremensku stanicu podesili na točno vrijeme zemlje u kojoj se nalazite.
- Ako se primjerice nalazite u zemlji u kojoj je lokalno vrijeme sat ispred srednjoeuropskog vremena (SEV), postavite vremensku zonu na . DFC-signal sada doduše još radi prema DCF-signalu, ali pokazuje točno vrijeme za jedan sat ispred SEV.

Podešavanje vremena buđenja i dana buđenja

- ◆ Pritisnite tipku **ALARM 8**, kako biste dospjeli u način rada alarma. U polju za prikaz vremena **5** pojavljuje se aktualno podešeno vrijeme buđenja i prikaz načina rada alarma ().
- ◆ Pritisnite i držite tipku **ALARM 8** oko 3 sekunde. Treperi prikaz sata.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+ /MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **ALARM 8**, kako biste potvrdili unos. Treperi prikaz minuta.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+ /MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost.
- ◆ Pritisnite tipku **ALARM 8**, kako biste potvrdili unos. U polju za prikaz vremena **5** se pojavljuje simbol budilice  i pokazuje, da je funkcija buđenja aktivirana. Uz to u polju s datumom **1** treperi za dane buđenja (.

- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+/MEM 7**, da biste podešili željene dane buđenja (1-7 = ponedjeljak do nedjelje, 1-5 = ponedjeljak do petka, 6-7 = subota i nedjelja).

NAPOMENA

U polju za prikaz vremena **5** se pojavljuje pod simbolom budilice  prikaz podešenih dana buđenja: 1-7 = bez crtice, 6-7 = dvije crtice, 1-5 = pet crtica.

- ◆ Pritisnite tipku **ALARM 8**, kako biste potvrdili unos. Zaslom se vraća u osnovni način rada.

Aktiviranje/deaktiviranje funkcije buđenja

- ◆ Pritisnite tipku **ALARM 8**, kako biste dospjeli u način rada alarma. U polju za prikaz vremena **5** pojavljuje se aktualno podešeno vrijeme buđenja i prikaz načina rada alarma (RL).
- ◆ Kratko pritisnite tipku **ALARM 8**, kako biste aktivirali funkciju buđenja. U polju za prikaz vremena **5** se pojavljuje simbol budilnika  i pokazuje, da je funkcija buđenja aktivirana.
- ◆ Ponovo kratko pritisnite tipku **ALARM 8**. Simbol budilice  se gasi i funkcija buđenja je deaktivirana.

Isključivanje signala za buđenje

Signal za buđenje oglašava se u podešeno vrijeme na oko 2 minute.

- ◆ Pritisnite bilo koju tipku, s izuzetkom tipke **SNOOZE/LIGHT 9**, da biste isključili signal za buđenje.

Funkcija buđenja ne mora biti ponovo aktivirana. Signal za buđenje se u podešeno vrijeme automatski ponovo uključuje.

Funkcija drijemanja

- ◆ Tijekom oglašavanja signala za buđenje pritisnite tipku **SNOOZE/LIGHT 9**, kako biste aktivirali funkciju drijemanja. Signal za buđenje prekida se na otprilike 5 minuta. Na zaslonu treperi prikaz funkcije drijemanja (Z²) i simbol budilice .

Funkcija NAP Timer (tajmer za kratki san)

- ◆ Pritisnite i oko 3 sekunde držite tipku **NAP 11**, kako biste podesili vrijeme za tajmer za kratki san. U polju za prikaz vremena **5** treperi aktualno podešeno vrijeme za kratki san.
- ◆ Pritisnite tipku **-/CH 6** ili tipku **+ /MEM 7**, kako biste podesili željenu vrijednost (od 5 minuta do maksimalno 2 sata u koracima od po 5 minuta).
- ◆ Pritisnite tipku **NAP 11**, kako biste potvrdili unos i pokrenuli tajmer za kratki san. Namješteno vrijeme sada odbrojava. Odmah nakon odbrojavanja vremena, signal za buđenje se oglašava na oko 2 minute.
- ◆ Pritisnite bilo koju tipku za deaktiviranje tajmera za kratki san.

Prikaz maksimalne/minimalne temperature/vlažnosti zraka

Nakon uspostavljanja napajanja i veze s vanjskim senzorom, vremenska stanica automatski mjeri i pohranjuje maksimalne i minimalne vrijednosti temperature i vlažnosti zraka.

- ◆ U osnovnom načinu rada jednom pritisnite tipku **+/MEM 7**. U oba polja za prikaz temperature se pored prikaza vlažnosti zraka prikazuje simbol **(MAX)** i prikazuje se najviša izmjerena vrijednost za unutrašnjost i vani.
- ◆ Ako u osnovnom načinu rada dvaput pritisnete tipku **+/MEM 7**, pojavljuje se simbol **(MIN)** i biti će prikazana najniža izmjerena vrijednost unutarnje i vanjske temperature.
- ◆ Nakon otprilike 5 sekundi, automatski se ponovno prikazuju trenutačne vrijednosti za unutrašnju i vanjsku temperaturu.
- ◆ Pritisnite i držite tipku **+/MEM 7** oko 3 sekunde, da biste izbrisali pohranjene vrijednosti.

Pozadinsko osvjetljenje

U baterijskom pogonu pozadinsko osvjetljenje zaslona se isključuje nakon približno 10 sekundi u svrhu štednje baterija.

- ◆ Pritisnite tipku **SNOOZE/LIGHT 9**, da biste uključili pozadinsko osvjetljenje zaslona na oko 10 sekundi.

U mrežnom pogonu pozadinsko osvjetljenje zaslona trajno je uključeno.

- ◆ Ponovo pritisnite tipku **SNOOZE/LIGHT 9**, da biste svjetlunu pozadinskog osvjetljenja podesili u četiri stupnja (visoka, srednja, niska, isključena).

Indikator stanja baterije

Ako se simbol baterije  pojavi u polju s unutarnjom temperaturom ②, što prije bi trebalo zamijeniti baterije vremenske stanice (vidi i poglavlje **Pokretanje vremenske stanice**).

Ako se simbol baterije  prikaže u polju s vanjskom temperaturom ③, potrebno je što je prije moguće promijeniti baterije vanjskog senzora (vidi poglavlje **Pokretanje vanjskog senzora**).

Promjena radio kanala

Promjena radio kanala na vanjskom senzoru

Možete birati između 3 radio kanala. Tvornički je namješten kanal 1.

- ◆ Otvorite prefinac za baterije ②① na stražnjoj strani uređaja tako, što ćete poklopac prefinca za baterije ②② skinuti.
- ◆ Izaberite radio kanal tako, što ćete prekidač za odabir kanala ②⑩ gurnuti na CH1, CH2 ili CH3.
- ◆ Pritisnite i držite tipku -/CH ⑥, sve dok simbol primanja signala  u polju za vanjsku temperaturu ③ ne treperi.
- ◆ Pritisnite tipku TX ①⑨, da biste ručno aktivirali bežični signal vanjskog senzora. Nakon uspješnog prijema se u polju s vanjskom temperaturom ③ prikazuju temperatura i vlažnost zraka na novom radio kanalu.
- ◆ Ponovo zatvorite prefinac za baterije ②①.

Promjena prikaza radio kanala na vremenskoj stanici

Kada vremenska stanica prima radio signal vanjskog senzora, automatski prikazuje odgovarajuću kanal.

Međutim, prikaz različitih radio kanala možete postaviti i ručno.

- ◆ Uzastopno pritisćite tipku **-/CH 6**, da biste prebacivali između prikaza **CH1** (prikaz samo kanala 1), **CH2** (prikaz samo kanala 2), **CH3** (prikaz samo kanala 3) i **CH** (prikaz svih kanala redom).

NAPOMENA

- ▶ Prikazuju se samo vrijednosti vanjskih senzora koji su povezani s vremenskom stanicom.
- ▶ Ako koristite više vanjskih senzora, za svaki vanjski senzor odaberite drugi radio kanal.

Punjenje USB uređaja

POZOR

- ▶ Korištenje USB utičnica  **15** moguće je samo u mrežnom pogonu!
- ▶ Pripazite da potrošnja struje USB uređaja ne bude viša od 2,1 A, kada koristite samo jednu USB utičnicu. Dodatne informacije dostupne su u korisničkom priručniku Vašeg USB uređaja.
- ▶ Ako istovremeno koristite obje USB utičnice  **15** ukupna potrošnja struje priključenih USB uređaja ne smije prekoračiti vrijednost od 2,1 A!

- ◆ Povežite Vaš USB uređaj s jednom od USB utičnica  15. U USB polju za priključak  4 treperi simbol baterije pokraj odgovarajućeg USB simbola za priključak i signalizira, da se Vaš USB uređaj puni.
- ◆ Odvojite Vaš USB uređaj od USB utičnice, kada je potpuno napunjen.

Otklanjanje smetnji

Priključeni USB uređaj se ne puni

- Vremenska stanica se ne koristi u mrežnom pogonu.
 - » Povežite mrežni adapter 16 s vremenskom stanicom.
- Nema utičnog spoja s USB uređajem.
 - » Provjerite utični spoj.
- Potrošnja struje priključenog USB uređaja je prevelika (> 2,1 A).
 - » Uređaj se ne može puniti preko vremenske stanice.

Nije moguće uspostaviti vezu s vanjskim senzorom.

- Između vremenske stanice i vanjskog senzora nalaze se ometajuće prepreke, kao što su betonski zidovi ili drugi uređaji za radio-prijenos.
 - » Promijenite mjesto postavljanja i pokušajte ponovno.
- Udaljenost između vremenske stanice i vanjskog senzora je prevelika.
 - » Smanjite udaljenost. „Vizualni kontakt“ između vanjskog senzora i vremenske stanice često poboljšava prijenos.
- Baterije vremenske stanice ili vanjskog senzora su istrošene.
 - » Promijenite baterije.

Sinkronizacija sa DCF signalom nije moguća

- Prepreke ili drugi izvori smetnji, kao npr. betonski zidovi ili drugi radio-uređaji ometaju prijem DCF signala.
 - » Promijenite mjesto postavljanja (npr. u blizini prozora) i pokušajte ponovno.
- Baterije vremenske stanice su istrošene.
 - » Promijenite baterije.

Čišćenje

OPASNOST

Opasnost od strujnog udara!

- Izvucite mrežni adapter iz utičnice, prije nego što započnete sa čišćenjem.

POZOR

- Pazite da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodre tekućina kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.
- Ne koristite nagrizajuća, abrazivna sredstva za čišćenje, niti sredstva koja sadrže otapala. Ova sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.
- ◆ Površinu uređaja očistite mekanom suhom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja koristite blago navlaženu krpu sa blagim sredstvom za čišćenje.

Skladištenje

- ◆ Ukoliko uređaj ne koristite duže vrijeme, odvojite ga od napajanja, odnosno izvadite baterije i uređaj čuvajte na čistom i suhom mjestu gdje nije izložen izravnom sunčevom zračenju.

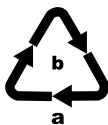
Zbrinjavanje



Simbol prekrižene kante za smeće na kotačicama ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje uređaj na kraju njegova roka uporabe bacati u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada. To je zbrinjavanje za Vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.



Baterije se ne smiju zbrinjavati s otpadom iz domaćinstva. Svaki potrošač ima zakonsku obavezu baterije predati na sabirnom mjestu u njegovoj općini/njegovom dijelu grada ili u trgovini. Baterije mogu sadržavati otrovne teške metale te se s njima mora postupati kao s posebnim otpadom. Kemijski simboli za teške metale su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Baterije predajte samo ako su ispražnjene.



Pakiranje zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Obratite pozornost na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali



O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Prilog

Tehnički podaci

Vremenska stanica	
Napajanje preko mrežnog adaptera:	5 V $\equiv$ (istosmjerna struja) / 2500 mA
ili baterije:	2 x 1,5 V $\equiv$ (istosmjerna struja) (tip AAA/LR03)
Raspon mjerenja temperature / točnost mjerenja	0 do +50 °C (+32 do +122 °F) / $\pm 1,5$ °C ($\pm 2,7$ °F)
Razlučivost temperature	0,1 °C (0,1 °F)
Mjerno područje vlažnost zraka / točnost mjerenja	20 do 99 % / ± 5 %
Razlučivost vlažnosti zraka	1 %
Radio sat	DCF77
USB utičnice	5 V $\equiv$ (istosmjerna struja) / 2,1 A (ukupno)*

* Ako istovremeno koristite obje USB-utičnice  15 ukupna jačina struje priključenih USB-uređaja ne smije prekoračiti vrijednost od 2,1 A!

Mrežni adapter

Proizvođač	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Ulaz	100 – 240 V ~ (izmjenična struja) 50/60 Hz, maks. 0,5 A
Izlaz	5 V  (istosmjerna struja) / 2500 mA
Polaritet	  (Plus iznutra, minus izvana)
Razred zaštite	II /  (dvostruka izolacija)
Vrsta zaštite	IP20
Razred učinkovitosti	5 
Dio uklopne mreže	
Sigurnosni transformator otporan na kratki spoj	
Nazivna temperatura okruženja (ta)	40 °C

Vanjski senzor

Baterije	2 x 1,5 V  (istosmjerna struja) (Tip AA/LR06)
Raspon mjerenja temperature / točnost mjerenja	-20 do +65 °C (-4 do +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Mjerno područje vlažnost zraka / točnost mjerenja	20 do 99 % / ± 5 %
Razlučivost vlažnosti zraka	1 %
Frekvencija prijenosa	433 MHz
Snaga odašiljanja	< 10 dBm
Domet	maks. 100 m (na otvorenom)
Vrsta zaštite	IPX4 (zaštićeno od prskanja vodom)

Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU



Ovime tvrtka Kompernaß Handels GmbH izjavljuje da radijski uređaj tipa **digitalna meteorološka stanica AFW 2 A1** ispunjava osnovne zahtjeve i druge relevantne propise RE smjernice 2014/53/EU, Direktive o niskonaponskim uređajima 2014/35/EU, ERP smjernice 2009/125/EC i RoHS smjernice o opasnim tvarima 2011/65/EU.

Cjelokupna izjava o sukladnosti za EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo Vas da dobro sačuvate originalni račun. Ovaj dokument je potreban kao dokaz o kupnji.

Ako u roku od tri godine od dana kupnje ovog proizvoda dođe do greške u materijalu ili izradi, proizvod ćemo - prema našem izboru - besplatno popraviti ili zamijeniti. Za takvo ispunjenje jamstvene obaveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun) predložiti i pismeno ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila.

Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne započinje novi jamstveni rok.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Jamstvo ne obuhvaća dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima, niti oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača, baterija, kalupa za pečenje ili dijelova izrađenih od stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (npr. IAN 12345) kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici u obliku gravure, na naslovnoj stranici Vaših uputa (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 311588

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Cuprins

Introducere	37
Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare	37
Utilizarea conform destinației	37
Avertizări utilizate	38
Siguranța	39
Indicații de bază privind siguranța	39
Indicații de siguranță pentru baterii	41
Furnitura	43
Descrierea componentelor	44
Punerea în funcțiune	45
Cerințe privind locul de amplasare	45
Punerea în funcțiune a senzorului exterior	46
Punerea în funcțiune a stației meteo	46
Afișaje în modul de bază	49
Operarea și funcționarea	51
Setări de bază	51
Setarea orei alarmei și a zilelor acesteia	53
Activarea/dezactivarea funcției de alarmă	54
Oprirea semnalului de alarmă	54
Funcția de amânare	55
Funcția NAP-Timer (temporizator pentru somn scurt)	55
Afișarea temperaturii maxime/minime/umidității aerului	56
Iluminarea de fundal	56
Afișajul bateriei	57

Schimbarea canalului radio.	57
Încărcarea aparatelor USB.	58
Remediarea defecțiunilor.	59
Curățarea.	60
Depozitarea.	60
Eliminarea.	61
Anexă.	62
Date tehnice.	62
Declarația de conformitate UE simplificată.	64
Garanția Kompernass Handels GmbH.	65
Service-ul.	68
Importator.	68

Introducere

Informații privind aceste instrucțiuni de utilizare

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. aparat.

Ați decis să alegeți un produs de calitate superioară. Instrucțiunile de utilizare fac parte integrantă din acest produs. Acestea cuprind informații importante privind siguranța, utilizarea și eliminarea. Înainte de utilizarea produsului familiarizați-vă cu toate indicațiile privind utilizarea și siguranța. Utilizați produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare menționate. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare. În cazul transmiterii produsului unei alte persoane, predați-i toate documentele aferente acestuia.

Utilizarea conform destinației

Stația meteo cu transmitere prin undă radio indică temperatura interioară și temperatura exterioară în grade Celsius (°C) sau Fahrenheit (°F), precum și valorile maxime și minime ale acestora. De asemenea, sunt indicate umiditatea aerului din interior și exterior (%), precum și valorile maxime și minime ale acestora. Alte valori afișate sunt ora în format de 12/24, precum și data. În plus, stația meteo cu transmitere prin undă radio dispune de două mufe de ieșire USB în care se pot încărca, de exemplu, smartphone-uri sau alte aparate mobile.

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în gospodăriile private și nu utilizării în scopuri comerciale. Orice altă utilizare este considerată a fi neconformă. Sunt excluse pretențiile de orice natură pentru pagubele rezultate în urma utilizării neconforme cu destinația, a reparațiilor necorespunzătoare, a modificărilor nepermise sau a utilizării de piese de schimb neautorizate. Riscul este suportat în exclusivitate de către utilizator

Avertizări utilizate

În cadrul acestor instrucțiuni de utilizare sunt folosite următoarele avertizări:

PERICOL

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează o situație potențial periculoasă.

Dacă situația periculoasă nu este evitată, aceasta poate provoca răniri sau moartea.

- Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.

ATENȚIE

O avertizare pentru acest grad de pericol marchează posibile pagube materiale.

În cazul în care situația respectivă nu este evitată, aceasta poate provoca pagube materiale.

- Respectați instrucțiunile prezentate în această avertizare pentru a evita pagubele materiale.

INDICAȚIE

- O indicație marchează informații suplimentare care facilitează manipularea aparatului.

Siguranța

În acest capitol sunt cuprinse indicații importante privind siguranța în manipularea aparatului. Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate provoca rănirea persoanelor și pagube materiale.

Indicații de bază privind siguranța

Respectați următoarele indicații de siguranță pentru o manipulare sigură a acestui aparat:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii începând cu vârsta de 8 ani, cât și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe necesare, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a acestui aparat și au înțeles pericolele cu privire la acesta. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și acțiunile de întreținere destinate utilizatorului nu se vor efectua de către copii, fără supraveghere.

- Înainte de punerea în funcțiune asigurați-vă că produsul și adaptorul de rețea, precum și conexiunea prin cablu nu sunt deteriorate! Nu puneți niciodată aparatul în funcțiune dacă este deteriorat.
- Este interzisă repararea adaptorului de rețea și a cablului de racordare fix. În caz de defecțiune trebuie înlocuit întregul adaptor de rețea cu unul cu aceeași configurație.
-  Utilizați stația meteo și adaptorul de rețea numai în spații interioare uscate.
- Utilizați stația meteo numai cu adaptorul de rețea livrat.
- Înainte de utilizare asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde tensiunii de operare necesare a adaptorului de rețea.
- Priza utilizată trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă pentru a putea scoate rapid adaptorul de rețea din priză în caz de pericol.
- Nu expuneți stația meteo umidității și radiației solare directe.

Indicații de siguranță pentru baterii

PERICOL

Manipularea eronată a bateriilor poate provoca incendii, explozii, scurgerea substanțelor periculoase sau alte situații periculoase!

- ▶ Respectați indicațiile din această avertizare pentru a evita rănirea persoanelor.
- ▶ Bateriile nu trebuie să se afle la îndemâna copiilor. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- ▶ Dacă s-a înghițit o baterie, solicitați imediat asistență medicală.
- ▶ Bateriile nu trebuie să fie scurtcircuitate, demontate, deformate sau aruncate în foc.
- ▶ Nu încărcați niciodată baterii care nu sunt reîncărcabile.

** PERICOL**

- ▶ Substanțele chimice din bateriile din care se scurge lichid sau care sunt deteriorate pot provoca iritații ale pielii; din acest motiv utilizați mănuși de protecție adecvate. La contactul cu pielea spălați cu apă din abundență. În cazul pătrunderii în ochi a substanțelor chimice, clătiți temeinic cu apă, nu frecați și consultați imediat un medic.
- ▶ Utilizați doar baterii de același tip! Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi!
- ▶ Utilizați exclusiv tipul de baterie menționat.
- ▶ La introducerea bateriilor se va avea în vedere polaritatea corectă. Aceasta este prezentată în compartimentul pentru baterii.
- ▶ Dacă este necesar, curățați contactele bateriilor și ale aparatului înainte de a introduce bateriile.
- ▶ Dacă nu utilizați aparatul un timp mai îndelungat, scoateți bateriile.
- ▶ Scoateți imediat din aparat bateriile consumate.

Furnitura

Furnitura conține următoarele componente:

- 1 stație meteo
- 1 senzor exterior
- 2 baterii de tip AA
- 2 baterii de tip AAA
- 1 adaptor de rețea
- 1 diblu (cu diametrul de 5 mm)
- 1 șurub
- 1 exemplar instrucțiuni de utilizare
- 1 ghid de pornire rapidă

INDICAȚIE

- Verificați dacă furnitura este completă și dacă prezintă deteriorări vizibile.
 - În cazul în care furnitura este incompletă sau componentele sunt deteriorate din cauza ambalajului precar sau a transportului, apelați linia telefonică directă de service.
- ◆ Scoateți toate piesele din ambalaj și înlăturați toate materialele de ambalare.

PERICOL

- Nu este permisă utilizarea materialelor de ambalare ca jucării. Pericol de asfixiere.



Materialele de ambalare sunt alese conform compatibilității acestora cu mediul înconjurător și aspectelor tehnice privind eliminarea, fiind astfel reciclabile.

Descrierea componentelor

a se vedea figurile de pe paginile pliate

Figura A

Ecran

- ❶ Câmpul pentru dată
- ❷ Câmpul pentru temperatura interioară
- ❸ Câmpul pentru temperatura exterioară
- ❹ Câmpul de conexiune USB 
- ❺ Câmpul pentru oră

Stație meteo

- ❻ Tasta **-/CH**
- ❼ Tasta **+ /MEM**
- ❽ Tasta **ALARM**
- ❾ Tasta **SNOOZE/LIGHT**
- ❿ Tasta **MODE**
- ⓫ Tasta **NAP**
- ⓬ Compartimentul pentru baterii
- ⓭ Capacul compartimentului pentru baterii
- ⓮ Mufă de racord pentru adaptorul de rețea
- ⓯ Mufe de ieșire USB (tip A) 
- ⓰ Adaptor de rețea

Figura B

Senzor exterior

- 17 Led de control
- 18 Inel de suspendare
- 19 Tasta TX
- 20 Comutator selectiv pentru canal
- 21 Compartimentul pentru baterii
- 22 Capacul compartimentului pentru baterii
- 23 Picior suport (rabatabil)

Punerea în funcțiune

INDICAȚIE

Pentru punerea în funcțiune introduceți bateriile mai întâi în senzorul exterior și abia apoi în stația meteo.

Cerințe privind locul de amplasare

ATENȚIE

- ▶ În momentul alegerii locului de amplasare asigurați-vă că aparatele nu sunt expuse radiației solare directe, vibrațiilor, prafului, căldurii, frigului și umidității.
- ▶ Nu așezați aparatele în apropierea surselor de căldură, de exemplu instalații de încălzire.
- ▶ Montați senzorul exterior într-un perimetru de maximum 100 m față de stația meteo. Asigurați-vă că nu se află obstacole perturbatoare între senzorul exterior și stația meteo. Altfel, transmiterea poate fi perturbată.

- ◆ Așezați aparatele pe o suprafață orizontală și plană. În acest scop rabatați piciorul suport 23 de la senzorul exterior.
- ◆ De asemenea, senzorul exterior poate fi agățat cu un șurub de inelul de suspendare 18.

Punerea în funcțiune a senzorului exterior

- ◆ Deschideți compartimentul pentru baterii 21 de pe partea posterioară a aparatului, împingând capacul compartimentului pentru baterii 22 în direcția săgeții.
- ◆ Introduceți în aparat două baterii de tip AA conform marcajului din compartimentul pentru baterii 21.
- ◆ Închideți la loc compartimentul pentru baterii 21. Ledul de control 17 de pe partea frontală a senzorului exterior se aprinde scurt. Apoi, ledul de control 17 se aprinde o dată pe minut și semnalizează astfel transmiterea prin unde radio.

Punerea în funcțiune a stației meteo

Puteți opera stația meteo fie cu adaptorul de rețea 16 livrat, fie cu baterii.

Funcționarea la rețea:

- ◆ Introduceți ștecărul pentru joasă tensiune al adaptorului de rețea 16 în mufa de racord 14 a stației meteo și conectați adaptorul de rețea 16 la o priză ușor accesibilă.

Funcționarea cu baterie:

- ◆ Deschideți compartimentul pentru baterii 12 de pe partea posterioară a aparatului, scoțând capacul compartimentului pentru baterii 13.

- ◆ Introduceți în aparat două baterii de tip AAA conform marcajului din compartimentul pentru baterii 12.
- ◆ Închideți la loc compartimentul pentru baterii 12.

După ce s-a realizat alimentarea cu tensiune, ecranul se aprinde și verifică scurt toate elementele afișajului.

Stația meteo încearcă acum să stabilească conexiunea cu senzorul exterior. În câmpul pentru temperatura exterioară 3 simbolul de recepționare 1) luminează intermitent.

INDICAȚIE

Dacă după cca 3 minute nu este afișată încă nicio temperatură exterioară, stația meteo întrerupe căutarea semnalului. Simbolul de recepționare 1) dispăre și în câmpul pentru temperatura exterioară 3 se afișează $-\frac{^{\circ}\text{C}}$ și $-\%$.

Este posibil ca din cauza caracteristicilor clădirii sau a unei distanțe prea mari să nu se poată recepționa niciun semnal.

Dacă nu se poate realiza o conexiune automată cu senzorul exterior, aceasta se poate efectua manual:

- ◆ Apăsăți și țineți apăsată tasta **-/CH 6** până când simbolul de recepționare 1) luminează intermitent în câmpul pentru temperatura exterioară 3.
- ◆ Apăsăți tasta **TX 19** pentru a declanșa manual semnalul radio al senzorului exterior.

După 3 minute, stația meteo începe automat să recepționeze semnalul DCF, indiferent dacă a fost sau nu reușită căutarea semnalului de la senzorul exterior. În câmpul pentru oră 5 simbolul de recepționare 1) luminează intermitent.

Dacă simbolul de recepționare nu luminează intermitent integral (▲) pe ecran, recepționarea semnalului DCF este prea slabă și ora nu poate fi sincronizată. Căutați un loc de amplasare în care simbolul de recepționare luminează intermitent integral (⦿) pe ecran.

În cazul recepționării reușite a semnalului DCF, în câmpul pentru oră ⑤ este afișată ora actuală a Europei Centrale (CET) și în câmpul pentru dată ① data și ziua din săptămână. În plus, simbolul de recepționare ⦿ este afișat permanent în câmpul pentru oră ⑤.

Dacă în momentul punerii în funcțiune nu este posibilă o sincronizare cu semnalul DCF, puteți seta ora și manual (a se vedea capitolul **Setări de bază**) sau reactiva încercarea de recepționare.

- ◆ Apăsăți în același timp tasta **-/CH ⑥** și tasta **+ /MEM ⑦** pentru a activa din nou încercarea de recepționare. În câmpul pentru oră ⑤ simbolul de recepționare ⦿ luminează intermitent.

Semnalul DCF

Semnalul DCF (emițătorul de semnale pentru oră) este alcătuit din impulsuri de sincronizare transmise de unul dintre cele mai precise ceasuri din lume, din apropierea orașului Frankfurt am Main, Germania.

Stația meteo cu transmitere prin unde radio primește aceste semnale în condiții optime până la o distanță de cca 2000 km în jurul orașului Frankfurt am Main. Recepționarea semnalului DCF durează, de regulă, cca 3 – 5 minute. Dacă recepționarea semnalului DCF eșuează, stația meteo întrerupe încercarea de recepționare după cca 7 minute.

Recepționarea poate fi limitată considerabil din cauza obstacolelor (de exemplu pereți din beton) sau surse de perturbații (de exemplu alte aparate electrice). După caz, modificați locul de amplasare a stației meteo (de exemplu în apropierea ferestrei) dacă intervin probleme de recepționare.

Afișaje în modul de bază

După ce stația meteo a recepționat semnalul senzorului exterior, precum și semnalul DCF, aceasta se află în modul de bază.

În modul de bază stația meteo afișează următoarele informații pe ecran:

Câmpul pentru dată ①

Lângă prescurtarea **D** (în limba engleză pentru Day = zi) apar

data actuală a zilei și lângă prescurtarea **M** (în limba engleză pentru Month = lună) apare data actuală a lunii. În dreapta apare prescurtarea pentru ziua actuală din săptămână. Limba prescurtării este presetată pentru germană, dar poate fi adaptată. Citiți în acest scop capitolul **Setări de bază**.



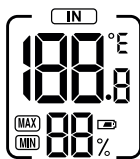
Câmpul pentru oră ⑤

Ora este afișată conform presetărilor din formatul de 24 de ore. Dacă în setările de bază se selectează formatul de 12 ore, în intervalul cuprins între

ora 12:00 la prânz și ora 11:59 seara, pentru diferențiere, apare un **PM** (din limba latină pentru „Post Meridiem” = după-amiază) în fața orei. Pe durata orei de vară apare **DST** (engl. pentru Daylight Saving Time = ora de vară). Acest afișaj este disponibil doar dacă semnalul DCF este recepționat.



Câmpul pentru temperatura interioară ②

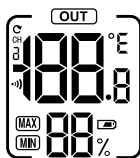


Temperatura interioară măsurată de stația meteo este afișată cu o diviziune de o zecime de grad. În dreapta sus apare unitatea de temperatură °C (pentru grade Celsius).

Unitatea de temperatură poate fi comutată și pe °F (grade Fahrenheit).

Dacă apare , valoarea se află sub intervalul de măsurare de 0 °C până la 50 °C (respectiv 32 °F până la 122 °F), la afișarea  acesta este depășit. Sub afișajul temperaturii este afișată umiditatea relativă a aerului în % la care este expusă stația meteo.

Câmpul pentru temperatura exterioară ③



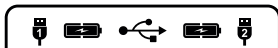
Temperatura exterioară este afișată cu o diviziune de o zecime de grad. În dreapta sus apare unitatea de temperatură °C (pentru grade Celsius).

Unitatea de temperatură poate fi comutată și pe °F (grade Fahrenheit).

Dacă apare , valoarea se află sub intervalul de măsurare de -20 °C până la 65 °C (respectiv -4 °F până la 149 °F), la afișarea  acesta este depășit. Sub afișajul temperaturii este afișată umiditatea relativă a aerului în % la care este expus senzorul exterior.

Câmpul de conexiune

USB ④



Când încărcați aparate mobile prin intermediul conexiunilor USB  ⑤, simbolul bateriei  luminează intermitent lângă simbolul de conexiune USB corespunzător  / .

Operarea și funcționarea

Setări de bază

- ◆ Pentru realizarea setărilor de bază apăsați și țineți apăsată tasta **MODE 10** timp de cca 3 secunde. În câmpul pentru dată **1** luminează intermitent afișajul limbii.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH- 6** sau tasta **+/MEM 7** pentru a seta limba dorită. Puteți alege între germană (DE), engleză (EN), italiană (IT), spaniolă (SP), franceză (FR). Germana (DE) este presetată ca limbă standard.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** luminează intermitent **FF** (afișajul pentru tonul de confirmare la apăsarea tastelor).
- ◆ Selectați prin apăsarea tastei **-/CH 6** sau a tastei **+/MEM 7** setarea **FF** dacă doriți să dezactivați tonul de confirmare.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** luminează intermitent **24H**.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+/MEM 7** pentru a selecta formatul dorit al orei (formatul orei pentru 24 sau 12).
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** luminează intermitent afișajul orei.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+/MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** luminează intermitent afișajul minutelor.

- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** luminează intermitent afișajul anului.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru dată **1** luminează intermitent afișajul lunii.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru dată **1** luminează intermitent afișajul zilei.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** luminează intermitent unitatea de temperatură.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a selecta unitatea de temperatură dorită (°C sau °F).
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** luminează intermitent  (setarea fusului orar)
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **MODE 10** pentru a confirma înregistrarea. Ecranul trece din nou în modul de bază.

INDICAȚIE

- Dacă vă aflați într-o țară în care, deși se recepționează semnalul DCF, ora actuală diferă, puteți folosi setarea fusului orar pentru a seta stația meteo cu transmitere prin unde radio la ora actuală a țării dvs.
- Dacă vă aflați, de exemplu, într-o țară în care ora locală este cu o oră înaintea orei Europei Centrale (CET), atunci setați fusul orar pe . Deși acum stația meteo cu transmitere prin unde radio încă este controlată de semnalul DCF, indică ora cu o oră înaintea CET.

Setarea orei alarmei și a zilelor acesteia

- ◆ Apăsați tasta **ALARM 8** pentru a accesa modul de alarmă. În câmpul pentru oră **5** apare ora alarmei setată actual și afișajul pentru modul de alarmă ().
- ◆ Apăsați și țineți apăsată tasta **ALARM 8** pentru cca 3 secunde. Afișajul orei luminează intermitent.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **ALARM 8** pentru a confirma înregistrarea. Afișajul minutelor luminează intermitent.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită.
- ◆ Apăsați tasta **ALARM 8** pentru a confirma înregistrarea. În câmpul pentru oră **5** apare simbolul ceasului deșteptător  și arată că funcția de alarmă este activată. În plus, în câmpul pentru dată **1** luminează intermitent afișajul pentru zilele alarmei (.

- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta zilele de alarmă dorite (|·| = de luni până duminică, |·|·| = de luni până vineri, |·|·|·| = sâmbătă și duminică).

INDICAȚIE

În câmpul pentru oră **5**, sub simbolul ceasului deșteptător  apare un afișaj cu bare al zilelor alarmei setate: |·| = nicio bară, |·|·| = două bare, |·|·|·| = cinci bare.

- ◆ Apăsați tasta **ALARM 8** pentru a confirma înregistrarea. Ecranul trece din nou în modul de bază.

Activarea/dezactivarea funcției de alarmă

- ◆ Apăsați tasta **ALARM 8** pentru a accesa modul de alarmă. În câmpul pentru oră **5** apare ora alarmei setată actual și afișajul pentru modul de alarmă (RL).
- ◆ Apăsați scurt tasta **ALARM 8** pentru a activa funcția de alarmă. În câmpul pentru oră **5** apare simbolul ceasului deșteptător  și arată că funcția de alarmă este activată.
- ◆ Apăsați din nou, scurt tasta **ALARM 8**. Simbolul ceasului deșteptător  se șterge și funcția de alarmă este dezactivată.

Oprirea semnalului de alarmă

Semnalul de alarmă sună la ora setată pentru cca 2 minute.

- ◆ Pentru a opri semnalul de alarmă apăsați orice tastă, cu excepția tastei **SNOOZE/LIGHT 9**.

Funcția de alarmă nu trebuie reactivată. Semnalul de alarmă repornește automat la ora setată.

Funcția de amânare

- ◆ În timp ce sună semnalul de alarmă, apăsați tasta **SNOOZE/LIGHT 9** pentru a activa funcția de amânare. Semnalul de alarmă este întrerupt pentru cca 5 minute. Pe ecran luminează intermitent afișajul pentru funcția de amânare (Z²) și pentru simbolul ceasului deșteptător .

Funcția NAP-Timer (temporizator pentru somn scurt)

- ◆ Apăsați și mențineți apăsată pentru cca 3 secunde tasta **NAP 11**, pentru a seta durata temporizatorului pentru somn scurt. În câmpul pentru oră **5** durata pentru somn scurt setată actual luminează intermitent.
- ◆ Apăsați tasta **-/CH 6** sau tasta **+ /MEM 7** pentru a seta valoarea dorită (de la 5 minute până la maximum 2 ore, cu valori în etape de 5 minute).
- ◆ Apăsați tasta **NAP 11** pentru a confirma înregistrarea și pentru a porni temporizatorul pentru somn scurt. Durata setată începe acum să se scurgă. După scurgerea duratei, semnalul de alarmă sună pentru cca 2 minute.
- ◆ Apăsați orice tastă pentru a dezactiva temporizatorul pentru somn scurt.

Afișarea temperaturii maxime/minime/ umidității aerului

După realizarea alimentării cu tensiune și a conexiunii cu senzorul exterior, stația meteo înregistrează și salvează automat valorile maxime și minime pentru temperatură și umiditatea aerului.

- ◆ În modul de bază apăsați o dată tasta **+/MEM 7**.
În ambele câmpuri pentru temperatură, lângă afișajul umidității aerului apare simbolul **(MAX)** și este afișată cea mai mare valoare măsurată pentru interior și exterior.
- ◆ În modul de bază apăsați de două ori tasta **+/MEM 7**, apare simbolul **(MIN)** și este afișată cea mai mică valoare măsurată pentru interior și exterior.
- ◆ După cca 5 secunde sunt afișate din nou, automat valorile actuale pentru interior și exterior.
- ◆ Apăsați și țineți apăsată tasta **+/MEM 7** pentru cca 3 secunde pentru a șterge valorile salvate.

Iluminarea de fundal

În timpul funcționării cu baterie, iluminarea de fundal a ecranului se stinge după cca 10 secunde pentru a menaja bateriile.

- ◆ Apăsați tasta **SNOOZE/LIGHT 9** pentru a porni iluminarea de fundal a ecranului pentru cca 10 secunde.

În timpul funcționării la rețea, iluminarea de fundal a ecranului este pornită permanent.

- ◆ Apăsați repetat tasta **SNOOZE/LIGHT 9** pentru a seta luminozitatea iluminării de fundal în patru trepte (puternic, mediu, redus, oprit).

Afișajul bateriei

Atunci când simbolul bateriei  apare în câmpul pentru temperatura interioară ❷, trebuie schimbate cât mai rapid posibil bateriile stației meteo (a se vedea capitolul **Punerea în funcțiune a stației meteo**).

Atunci când simbolul bateriei  apare în câmpul pentru temperatura exterioară ❸, trebuie schimbate cât mai rapid posibil bateriile senzorului exterior (a se vedea capitolul **Punerea în funcțiune a senzorului exterior**).

Schimbarea canalului radio

Schimbarea canalului radio la senzorul exterior

Puteți alege între 3 canale radio. Presetat este canalul 1.

- ◆ Deschideți compartimentul pentru baterii ❶ de pe partea posterioară a aparatului, scoțând capacul compartimentului pentru baterii ❷.
- ◆ Selectați un canal radio prin împingerea comutatorului selectiv pentru canal ❷ pe **CH1**, **CH2** sau **CH3**.
- ◆ Apăsăți și țineți apăsată tasta **-/CH-** ❸ până când simbolul de recepționare  luminează intermitent în câmpul pentru temperatura exterioară ❸.
- ◆ Apăsăți tasta **TX** ❹ pentru a declanșa manual semnalul radio al senzorului exterior. După recepționarea cu succes, în câmpul pentru temperatura exterioară ❸ sunt afișate temperatura și umiditatea aerului la noul canal radio.
- ◆ Închideți la loc compartimentul pentru baterii ❶.

Modificarea afișării canalului radio la stația meteo

Atunci când stația meteo recepționează semnalul radio de la senzorul exterior, aceasta afișează automat canalul corespunzător.

Puteți însă seta și manual afișarea diverselor canale radio.

- ◆ Apăsați repetat tasta **-/CH 6** pentru a trece la afișajele **CH1** (afișare doar canalul 1), **CH2** (afișare doar canalul 2), **CH3** (afișare doar canalul 3) și **☺** (afișarea tuturor canalelor alternativ pe o bandă).

INDICAȚIE

- Sunt afișate numai valorile de la senzorii exteriori care sunt conectați la stația meteo.
- Dacă utilizați mai mulți senzori exteriori, alegeți pentru fiecare senzor exterior un alt canal radio.

Încărcarea aparatelor USB

ATENȚIE

- Utilizarea mufelor de ieșire USB  **15** este posibilă doar în funcționarea la rețea!
- Asigurați-vă că consumul de curent al aparatului USB nu depășește de 2,1 A dacă utilizați numai o mufă de ieșire USB. Informații mai detaliate puteți găsi în instrucțiunile de utilizare ale aparatului dvs. USB.
- În cazul folosirii concomitente a ambelor mufe de ieșire USB  **15**, consumul total de curent al aparatelor conectate prin USB nu trebuie să depășească 2,1 A!

- ◆ Conectați aparatul USB la una dintre mufele de ieșire USB  15. În câmpul de conexiune USB  4 luminează intermitent simbolul bateriei lângă simbolul de conexiune USB corespunzător și semnalează faptul că aparatul USB se încarcă.
- ◆ Deconectați aparatul USB de la mufa de ieșire USB când acesta este încărcat în totalitate.

Remediarea defecțiunilor

Aparatul USB conectat nu se încarcă.

- Stația meteo nu este folosită în funcționarea la rețea.
 - » Conectați adaptorul de rețea 15 la stația meteo.
- Fără element de cuplare la aparatul USB.
 - » Verificați elementul de cuplare.
- Consumul de curent al aparatului USB conectat este prea mare ($> 2,1 \text{ A}$).
 - » Aparatul nu poate fi încărcat prin intermediul stației meteo.

Nu poate fi realizată conexiunea cu senzorul exterior.

- Între stația meteo și senzorul exterior se găsesc obstacole perturbatoare sau alte surse de perturbații, ca de exemplu, pereți de beton sau alte aparate de transmitere prin unde radio.
 - » Modificați locul de amplasare și încercați din nou.
- Distanța dintre stația meteo și senzorul exterior este prea mare.
 - » Reduceți distanța. Un „contact vizual” între senzorul exterior și stația meteo îmbunătățește adesea transmiterea.
- Bateriile stației meteo sau ale senzorului exterior sunt consumate.
 - » Înlocuiți bateriile.

Sincronizarea cu semnalul DCF nu este posibilă

- Obstacole perturbatoare sau alte surse de perturbații, ca de exemplu, pereți de beton sau alte aparate de transmitere prin unde radio, afectează recepționarea semnalului DCF.
 - » Modificați locul de amplasare (de exemplu în apropierea ferestrei) și încercați din nou.
- Bateriile stației meteo sunt consumate.
 - » Înlocuiți bateriile.

Curățarea

PERICOL

Pericol de electrocutare!

- Înainte de începerea curățării scoateți adaptorul de rețea din priză.

ATENȚIE

- În timpul curățării asigurați-vă că în aparat nu pătrunde umezeală, pentru a evita defectarea iremediabilă a aparatului.
- Nu utilizați substanțe de curățare corozive, abrazive sau cu conținut de solvenți. Acestea pot ataca suprafețele aparatului.
- ◆ Curățați suprafețele aparatului cu o lavetă moale și uscată. Pentru a îndepărta murdăria persistentă, folosiți o lavetă umedă și o substanță de curățare delicată.

Depozitarea

- ◆ Dacă nu utilizați produsul un timp mai îndelungat, deconectați-l de la alimentarea cu tensiune, respectiv scoateți bateriile și depozitați-l într-un loc curat și uscat, ferit de radiația solară directă.

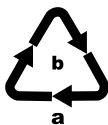
Eliminarea



Simbolul pubelei tăiate cu roți indică faptul că acest aparat face obiectul Directivei 2012/19/EU. Această directivă stabilește că la sfârșitul perioadei de utilizare a aparatului, acesta nu trebuie eliminat în gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie predat la punctele de colectare speciale sau la centrele de eliminare a deșeurilor. Eliminarea nu implică niciun cost pentru dvs. Contribuiți la protejarea mediului înconjurător prin eliminarea corespunzătoare a deșeurilor.



Bateriile nu se elimină împreună cu resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local sau în locurile special amenajate din magazine. Acestea pot conține metale grele toxice și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice pentru metalele grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Predați bateriile numai în stare descărcată.



Eliminați ambalajul în mod ecologic. Respectați marcajul de pe diferitele materiale de ambalare și separați-le dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevieri (a) și cifre (b) cu următoarea semnificație: 1-7: Materiale plastice, 20-22: Hârtie și carton, 80-98: Materiale compozite



Informații despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat pot fi obținute de la administrația locală.

Anexă

Date tehnice

Stație meteo	
Alimentare cu curent prin intermediul adaptorului de rețea:	5 V  (curent continuu)/ 2500 mA
sau baterii:	2 x 1,5 V  (curent continuu) (tip AAA/LR03)
Interval de măsurare a temperaturii/Precizie de măsurare	0 până la +50 °C (+32 până la +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Rezoluția temperaturii	0,1 °C (0,1 °F)
Interval de măsurare pentru umiditatea aerului/ Precizie de măsurare	20 până la 99 %/ ± 5 %
Rezoluția umidității aerului	1 %
Semnal ceas controlat prin radio	DCF77
Mufe de ieșire USB	5 V  (curent continuu)/ 2,1 A (total)*

*În cazul folosirii concomitente a ambelor mufe de ieșire USB  , consumul total de curent al aparatelor conectate prin USB nu trebuie să depășească 2,1 A!

Adaptor de rețea

Producător	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Model	CZH015050250EUWH
Intrare	100 – 240 V ~ (curent alternativ) 50/60 Hz, max. 0,5 A
Ieșire	5,0 V  (curent continuu)/ 2500 mA
Polaritate	 (plus interior, minus exterior)
Clasa de protecție	II /  (izolare dublă)
Tip de protecție	IP20
Clasa de eficiență	5 
Sursă de alimentare în comutație	
Transformator de siguranță, rezistent la scurtcircuit	
Temperatura ambientală nominală (ta)	40 °C

Senzor exterior

Baterii	2 x 1,5 V  (curent continuu) (Tip AA/LR06)
Interval de măsurare a temperaturii / Precizie de măsurare	-20 până la +65 °C (-4 până la +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Interval de măsurare pentru umiditatea aerului / Precizie de măsurare	20 până la 99 %/ ± 5 %
Rezoluția umidității aerului	1 %
Frecvență de transmitere	433 MHz
Puterea de emisie	< 10 dBm
Raza de acțiune	max. 100 m (pe teren liber)
Tip de protecție	IPX4 (protecție împotriva apei pulverizate)

Declarația de conformitate UE simplificată

 Prin prezenta, Kompernaß Handels GmbH declară că tipul de instalație radio **stație meteo AFW 2 A1** corespunde cerințelor fundamentale și celorlalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU privind echipamentele radio, ale Directivei 2014/35/EU privind echipamentele de joasă tensiune, ale Directivei 2009/125/EC privind proiectarea ecologică și ale Directivei 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).

Declarația completă de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Garanția Kompernass Handels GmbH

Stimate client,

Pentru acest aparat se acordă o garanție de 3 ani de la data cumpărării. În cazul în care produsul prezintă defecte, beneficiați de drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate prin garanția noastră prezentată în cele ce urmează.

Condiții de garanție

Perioada de garanție începe de la data cumpărării. Păstrați cu grijă bonul fiscal original. Acesta este necesar pentru a dovedi cumpărarea.

Dacă în decurs de trei ani de la data cumpărării acestui produs apare un defect de material sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit de către noi – la alegerea noastră – în mod gratuit. Garanția presupune ca în timpul perioadei de trei ani să se prezinte aparatul defect și dovada cumpărării (bonul fiscal), precum și o scurtă descriere în scris, în care să se specifice în ce constă defectul și când a apărut acesta.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi înapoi produsul reparat sau unul nou. Odată cu reparația sau înlocuirea produsului nu începe o nouă perioadă de garanție.

Perioada de garanție și pretențiile legale privind defectele

Perioada de garanție nu este prelungită după efectuarea reparațiilor realizate în perioada de garanție. Acest lucru este valabil și pentru piesele înlocuite și reparate. Eventualele deteriorări și deficiențe prezente deja la cumpărare trebuie semnalate imediat după dezambalarea produsului. Reparațiile necesare după expirarea perioadei de garanție se efectuează contra cost.

Domeniul de aplicare a garanției

Aparatul a fost produs cu grijă, în conformitate cu orientările stricte privind calitatea și verificat cu rigurozitate înainte de livrarea.

Garanția se acordă în caz de defecte de material sau de fabricație. Această garanție nu se extinde asupra componentelor produsului care sunt expuse uzurii normale și care, prin urmare, pot fi considerate piese de uzură sau asupra deteriorărilor apărute la componentele fragile, de exemplu comutatoare, acumulatori, forme de copt sau componente realizate din sticlă.

Această garanție se pierde în cazul în care produsul a fost deteriorat, a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru utilizarea corespunzătoare a produsului trebuie respectate cu strictețe toate indicațiile prezentate în instrucțiunile de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu utilizările și acțiunile nerecomandate sau care fac obiectul unor avertizări în cadrul instrucțiunilor de utilizare.

Aparatul este destinat numai uzului privat și nu utilizărilor comerciale. În cazul manevrării abuzive sau necorespunzătoare, al uzului de forță și al intervențiilor care nu au fost realizate de către filiala noastră autorizată de service, garanția își pierde valabilitatea.

Procedura de acordare a garanției

Pentru a se asigura prelucrarea rapidă a solicitării dvs., urmați instrucțiunile de mai jos:

- Pentru toate solicitările păstrați la îndemână bonul fiscal și numărul articolului (de exemplu IAN 12345) ca dovadă a cumpărării.
- Numărul articolului poate fi consultat pe plăcuța de caracteristici, pe o gravură, pe coperta instrucțiunilor (în partea stângă, jos) sau pe autocolantul de pe partea din spate sau de jos.
- În cazul în care apar defecte funcționale sau alte defecțiuni, contactați mai întâi **telefonic** sau **prin e-mail** departamentul de service menționat în continuare.
- Apoi puteți expedia produsul înregistrat ca fiind defect la adresa de service care v-a fost comunicată, fără a plăti taxe poștale, anexând dovada cumpărării (bonul fiscal) și indicând în ce constă defectul și când a apărut acesta.



Acest manual, precum și multe altele, videoclipuri cu produsele și software-uri pot fi descărcate de pe www.lidl-service.com.

Service-ul

RO Service România

Tel.: 0800896637

E-Mail: kompernass@lidl.ro

IAN 311588

Importator

Vă rugăm să aveți în vedere faptul că următoarea adresă nu reprezintă o adresă pentru service. Contactați mai întâi centrul de service indicat.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	71
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	71
Bestimmungsgemäße Verwendung	71
Verwendete Warnhinweise	72
Sicherheit	73
Grundlegende Sicherheitshinweise	73
Sicherheitshinweise für Batterien	75
Lieferumfang	77
Teilebeschreibung	78
Inbetriebnahme	80
Anforderungen an den Aufstellort	80
Außensensor in Betrieb nehmen	80
Wetterstation in Betrieb nehmen	81
Anzeigen im Basismodus	84
Bedienung und Betrieb	86
Grundeinstellungen	86
Weckzeit und Wecktage einstellen	88
Weckfunktion aktivieren/deaktivieren	89
Wecksignal ausschalten	89
Schlummer-Funktion	90
NAP-Timer-Funktion (Kurzschlafftimer)	90
Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen ..	91
Hintergrundbeleuchtung	91
Batterieanzeige	92

Funkkanal wechseln	92
USB-Geräte aufladen	94
Fehlerbehebung	94
Reinigung	96
Lagerung	96
Entsorgung	97
Anhang	98
Technische Daten	98
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	100
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	101
Service	104
Importeur	104

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation zeigt die Innen- und Außentemperatur in Celsius (° C) oder Fahrenheit (° F) sowie deren Maximal- und Minimalwerte an. Ebenso werden die Innen- und Außenluftfeuchtigkeit (%) sowie deren Maximal- und Minimalwerte angezeigt. Weitere Anzeigewerte sind die Zeit im 12-/24-Stundenformat sowie das Datum. Des Weiteren verfügt die Funk-Wetterstation über zwei USB-Buchsen, an denen z. B. Smartphones oder andere mobile Geräte geladen werden können.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Haushalt und nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt und der Netzadapter sowie die Kabelverbindung unbeschädigt sind! Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
-  Verwenden Sie die Wetterstation und den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie die Wetterstation nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Netzadapters übereinstimmt.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.

- Setzen Sie die Wetterstation keiner Feuchtigkeit und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Sicherheitshinweise für Batterien

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.
- ▶ Batterien gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie Batterien für Kinder unerschbar auf.
- ▶ Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

⚠ GEFAHR

- ▶ Batterien dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, verformt oder ins Feuer geworfen werden.
- ▶ Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.
- ▶ Chemikalien aus ausgelaufenen oder beschädigten Batterien können bei Berührung Hautreizungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Mischen Sie alte Batterien nicht mit neuen!
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.

⚠ GEFAHR

- ▶ Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach dargestellt.
- ▶ Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen falls erforderlich.
- ▶ Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.
- ▶ Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät.

Lieferumfang

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- 1 Wetterstation
- 1 Außensensor
- 2 Batterien Typ AA
- 2 Batterien Typ AAA
- 1 Netzadapter
- 1 Dübel (Ø 5 mm)
- 1 Schraube
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Quick Start Guide

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
 - ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline.
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

! GEFAHR

- ▶ Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Teilebeschreibung

Abbildungen siehe Ausklappseiten

Abbildung A

Display

- 1 Datumsfeld
- 2 Temperaturfeld innen
- 3 Temperaturfeld außen
- 4 USB-Anschlussfeld ➔
- 5 Uhrzeitfeld

Wetterstation

- ⑥ -/CH-Taste
- ⑦ +/-MEM-Taste
- ⑧ ALARM-Taste
- ⑨ SNOOZE/LIGHT-Taste
- ⑩ MODE-Taste
- ⑪ NAP-Taste
- ⑫ Batteriefach
- ⑬ Batteriefachdeckel
- ⑭ Anschlussbuchse für den Netzadapter
- ⑮ USB-Buchsen (Typ A) 
- ⑯ Netzadapter

Abbildung B

Außensensor

- ⑰ Kontroll-LED
- ⑱ Aufhängeöse
- ⑲ TX-Taste
- ⑳ Kanal-Wahlschalter
- ㉑ Batteriefach
- ㉒ Batteriefachdeckel
- ㉓ Standfuß (ausklappbar)

Inbetriebnahme

HINWEIS

Setzen Sie bei der Inbetriebnahme zuerst die Batterien in den Außensensor und danach erst in die Wetterstation.

Anforderungen an den Aufstellort

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie bei der Wahl des Aufstellortes sicher, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Vibration, Staub, Hitze, Kälte und Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
 - ▶ Stellen Sie die Geräte nicht in der Nähe von Hitzequellen, z. B. Heizungen, auf.
 - ▶ Platzieren Sie den Außensensor in einem Umkreis von maximal 100 m zur Wetterstation. Stellen Sie sicher, dass sich keine störenden Hindernisse zwischen Außensensor und Wetterstation befinden. Anderenfalls kann die Übertragung gestört werden.
- ◆ Stellen Sie die Geräte auf eine waagerechte und ebene Fläche. Klappen Sie dazu den Standfuß **23** am Außensensor aus.
 - ◆ Der Außensensor kann alternativ auch mit einer Schraube an der Aufhängeöse **18** aufgehängt werden.

Außensensor in Betrieb nehmen

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** in Pfeilrichtung schieben.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AA, wie im Batteriefach **21** gekennzeichnet, in das Gerät ein.

- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach ❷. Die Kontroll-LED ❶ auf der Vorderseite des Außensensors leuchtet kurz auf. Anschließend leuchtet die Kontroll-LED ❶ einmal pro Minute auf und signalisiert so die Funkübertragung.

Wetterstation in Betrieb nehmen

Sie können die Wetterstation entweder mit dem mitgelieferten Netzadapter ❸ oder mit Batterien betreiben.

Netzbetrieb:

- ◆ Stecken Sie den Niederspannungsstecker des Netzadapters ❸ in die Anschlussbuchse ❶ der Wetterstation und schließen Sie den Netzadapter ❸ an eine leicht zu erreichende Steckdose an.

Batteriebetrieb:

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach ❷ auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel ❸ abnehmen.
- ◆ Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA, wie im Batteriefach ❷ gekennzeichnet, in das Gerät ein.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach ❷.

Nachdem die Spannungsversorgung hergestellt wurde, leuchtet das Display auf und prüft kurz alle Anzeigeelemente.

Die Wetterstation versucht nun eine Verbindung zum Außensensor herzustellen. Im Temperaturfeld außen ❶ blinkt das Empfangssymbol ❶).

HINWEIS

Sollte nach ca. 3 Minuten noch keine Außentemperatur angezeigt werden, stoppt die Wetterstation die Empfangssuche. Das Empfangssymbol  erlischt und im Temperaturfeld außen **3** wird $-\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $-\%$ angezeigt.

Wahrscheinlich kann aufgrund von baulichen Gegebenheiten oder aufgrund einer zu großen Entfernung kein Signal empfangen werden.

Kann keine automatische Verbindung zum Außensensor hergestellt werden, kann dies manuell geschehen:

- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **19**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen.

Die Wetterstation beginnt nach 3 Minuten automatisch das DCF-Signal zu empfangen, ganz egal, ob die Empfangssuche des Außensensors erfolgreich war oder nicht. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol . Wenn das Empfangssymbol nicht vollständig () im Display blinkt, ist der Empfang des DCF-Signals zu schwach und die Uhrzeit kann nicht synchronisiert werden. Suchen Sie einen Aufstellort, an dem das Empfangssymbol vollständig () im Display blinkt.

Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Signals wird im Uhrzeitfeld **5** die gegenwärtige mitteleuropäische Uhrzeit (MEZ) und im Datumsfeld **1** das Datum und der Wochentag angezeigt. Zusätzlich wird das Empfangssymbol  dauerhaft im Uhrzeitfeld **5** angezeigt.

Wenn zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme keine Synchronisation mit dem DCF-Signal möglich ist, können Sie die Uhrzeit auch manuell einstellen (siehe Kapitel **Grundeinstellungen**) oder den Empfangsversuch erneut aktivieren.

- ◆ Drücken Sie gleichzeitig die **-/CH**-Taste **6** und die **+ / MEM**-Taste **7**, um den Empfangsversuch erneut zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt das Empfangssymbol .

Das DCF-Signal

Das DCF-Signal (Zeitsignalsender) besteht aus Zeitimpulsen, die von einer der genauesten Uhren der Welt, in der Nähe von Frankfurt am Main, Deutschland, abgegeben werden.

Die Funk-Wetterstation empfängt diese Signale unter optimalen Bedingungen bis zu einer Distanz von ca. 2000 km um Frankfurt am Main. Der Empfang des DCF-Signals dauert in der Regel ca. 3 – 5 Minuten. Sollte der Empfang des DCF-Signals fehlschlagen, bricht die Wetterstation nach ca. 7 Minuten den Empfangsversuch ab.

Der Empfang kann durch Hindernisse (z. B. Betonwände) oder Störquellen (z. B. andere elektrische Geräte) erheblich eingeschränkt werden. Verändern Sie gegebenenfalls den Standort der Wetterstation (z. B. in die Nähe eines Fensters), falls es zu Problemen beim Empfang kommt.

Anzeigen im Basismodus

Nachdem die Wetterstation das Signal des Außensensors sowie das DCF-Signal empfangen hat, befindet sie sich im Basismodus.

Im Basismodus zeigt die Wetterstation folgende Informationen im Display an:

Das Datumsfeld ①

Neben dem Kürzel **D** (englisch für Day = Tag) erscheint das

Datum des aktuellen Tages und neben dem Kürzel **M** (englisch für Month = Monat) erscheint das Datum des aktuellen Monats. Rechts erscheint das Kürzel für den aktuellen Wochentag. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Deutsch voreingestellt, kann aber angepasst werden. Lesen Sie hierzu das Kapitel **Grundeinstellungen**.



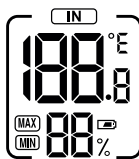
Das Uhrzeitfeld ⑤

Die Uhrzeit wird gemäß den Voreinstellungen im 24-Stundenformat angezeigt. Wird in den Grundeinstellungen das 12-Stundenformat gewählt,

erscheint in der Zeit von 12:00 Uhr mittags bis 11:59 Uhr abends zur Unterscheidung ein **PM** (Lateinisch für „Post Meridie“ = nachmittags) vor der Uhrzeit. Während der Sommerzeit erscheint **DST** (engl für Daylight Saving Time = Sommerzeit). Diese Anzeige steht nur zur Verfügung, wenn das DCF-Signal empfangen wird.



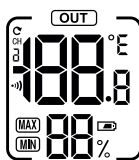
Das Temperaturfeld innen ②



Die von der Wetterstation gemessene Innentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von 0 °C bis 50 °C (bzw. 32 °F bis 122 °F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher die Wetterstation ausgesetzt ist.

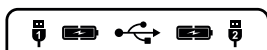
Das Temperaturfeld außen ③



Die Außentemperatur wird mit einer Teilung von einem Zehntelgrad angezeigt. Oben rechts erscheint die Temperatureinheit °C (für Grad Celsius). Die Temperatureinheit kann auch auf °F (Grad Fahrenheit) umgestellt werden.

Erscheint $\text{L}\square$, wird der Messbereich von -20 °C bis 65 °C (bzw. -4 °F bis 149 °F) unterschritten, bei Anzeige von $\text{H}\square$ wird er überschritten. Unterhalb der Temperaturanzeige wird die relative Luftfeuchtigkeit in % angezeigt, welcher der Außensensor ausgesetzt ist.

Das USB-Anschlussfeld ④



Wenn Sie Mobilgeräte über die USB-Anschlüsse ④ aufladen, blinkt das Batteriesymbol neben dem entsprechenden USB-Anschlussymbol .

Bedienung und Betrieb

Grundeinstellungen

- ◆ Um die Grundeinstellungen vorzunehmen, drücken und halten Sie die **MODE**-Taste **10** für ca. 3 Sekunden. Im Datumsfeld **1** blinkt die Sprachenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Sprache zu wählen. Sie können zwischen Deutsch (DE), Englisch (EN), Italienisch (IT), Spanisch (ES), Französisch (FR) wählen. Deutsch (DE) ist als Standardsprache voreingestellt.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **FF** (Anzeige für den Bestätigungston bei Tastendruck).
- ◆ Wählen Sie durch Drücken der **-/CH**-Taste **6** oder der **+/MEM**-Taste **7**, die Einstellung **OFF**, wenn Sie den Bestätigungston deaktivieren wollen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt **24H**.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um das gewünschte Stundenformat (24- oder 12-Stundenformat) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Stundenanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+/MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Minutenanzeige.

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Jahresanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Monatsanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Datumsfeld **1** blinkt die Tagesanzeige.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt die Temperatureinheit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschte Temperatureinheit (°C oder °F) zu wählen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** blinkt  (Zeitzone-Einstellung)
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **MODE**-Taste **10**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie sich in einem Land befinden, in dem zwar immer noch das DCF-Signal empfangen wird, in dem aber die aktuelle Uhrzeit abweicht, können Sie die Zeitzone-Einstellung dazu nutzen, um die Funk-Wetterstation auf die aktuelle Uhrzeit Ihres Landes einzustellen.
- ▶ Befinden Sie sich z. B. in einem Land, in dem die Ortszeit eine Stunde vor der Mitteleuropäischen Zeit (MEZ) ist, setzen Sie die Zeitzone auf . Die Funk-Wetterstation wird zwar jetzt noch vom DCF-Signal gesteuert, zeigt aber die Uhrzeit eine Stunde vor MEZ an.

Weckzeit und Wecktage einstellen

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (AL).
- ◆ Drücken und halten Sie die **ALARM**-Taste **8** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ / MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Die Minutenanzeige blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ / MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist. Zusätzlich blinkt im Datumsfeld **1** die Anzeige für die Wecktage ().

- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um die gewünschten Wecktage einzustellen (|·| = Montag bis Sonntag, |·|·| = Montag bis Freitag, |·|·| = Samstag und Sonntag).

HINWEIS

Im Uhrzeitfeld **5** erscheint unter dem Weckersymbol  eine Balkenanzeige der eingestellten Wecktage: |·| = keine Balken, |·|·| = zwei Balken, |·|·|·| = fünf Balken.

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Display wechselt wieder in den Basismodus.

Weckfunktion aktivieren/deaktivieren

- ◆ Drücken Sie die **ALARM**-Taste **8**, um in den Alarm-Modus zu gelangen. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint die aktuell eingestellte Weckzeit und die Anzeige für den Alarm-Modus (RL).
- ◆ Drücken Sie kurz die **ALARM**-Taste **8**, um die Weckfunktion zu aktivieren. Im Uhrzeitfeld **5** erscheint das Weckersymbol  und zeigt an, dass die Weckfunktion aktiviert ist.
- ◆ Drücken Sie erneut kurz die **ALARM**-Taste **8**. Das Weckersymbol  erlischt und die Weckfunktion ist deaktiviert.

Wecksignal ausschalten

Das Wecksignal ertönt zur eingestellten Zeit für ca. 2 Minuten.

- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, mit Ausnahme der **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um das Wecksignal auszuschalten.

Die Weckfunktion muss nicht wieder aktiviert werden. Das Wecksignal schaltet sich zur eingestellten Zeit automatisch wieder ein.

Schlummer-Funktion

- ◆ Drücken Sie, während das Wecksignal ertönt, die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Schlummer-Funktion zu aktivieren. Das Wecksignal wird für ca. 5 Minuten unterbrochen. Im Display blinken die Anzeige für die Schlummer-Funktion (Z^2) und das Weckersymbol .

NAP-Timer-Funktion (Kurzschlaf-timer)

- ◆ Drücken und halten Sie für ca. 3 Sekunden die **NAP**-Taste **11**, um die Zeit für den Kurzschlaf-timer einzustellen. Im Uhrzeit-feld **5** blinkt die aktuell eingestellte Kurzschlafzeit.
- ◆ Drücken Sie die **-/CH**-Taste **6** oder die **+ /MEM**-Taste **7**, um den gewünschten Wert (von 5 Minuten bis maximal 2 Stunden in 5-Minuten-Schritten) einzustellen.
- ◆ Drücken Sie die **NAP**-Taste **11**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und den Kurzschlaf-timer zu starten. Die eingestellte Zeit wird nun heruntergezählt. Sobald die Zeit heruntergezählt ist, ertönt für ca. 2 Minuten das Wecksignal.
- ◆ Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Kurzschlaf-timer zu deaktivieren.

Maximale / minimale Temperatur / Luftfeuchtigkeit anzeigen

Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung und der Verbindung zum Außensensor werden die maximalen und minimalen Werte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit automatisch von der Wetterstation erfasst und gespeichert.

- ◆ Drücken Sie im Basismodus einmal die **+/MEM**-Taste **7**. In den beiden Temperaturfeldern erscheint neben der Anzeige der Luftfeuchtigkeit das Symbol **MAX** und es wird der für innen und außen jeweils höchste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Drücken Sie im Basismodus zweimal die **+/MEM**-Taste **7**, erscheint das Symbol **MIN** und es wird der für innen und außen jeweils niedrigste gemessene Wert angezeigt.
- ◆ Nach ca. 5 Sekunden werden automatisch wieder die aktuellen Werte für innen und außen angezeigt.
- ◆ Drücken und halten Sie die **+/MEM**-Taste **7** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um die gespeicherten Werte zu löschen.

Hintergrundbeleuchtung

Im Batteriebetrieb schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung des Displays nach ca. 10 Sekunden aus, um die Batterien zu schonen.

- ◆ Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Hintergrundbeleuchtung des Displays für ca. 10 Sekunden einzuschalten.

Im Netzbetrieb ist die Hintergrundbeleuchtung des Displays dauerhaft eingeschaltet.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **SNOOZE/LIGHT**-Taste **9**, um die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung in vier Stufen (Hoch, Mittel, Niedrig, Aus) einzustellen.

Batterieanzeige

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld innen **2** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien der Wetterstation gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Wetterstation in Betrieb nehmen**).

Wenn das Batteriesymbol  im Temperaturfeld außen **3** erscheint, sollten sobald wie möglich die Batterien des Außensensors gewechselt werden (siehe auch Kapitel **Außensensor in Betrieb nehmen**).

Funkkanal wechseln

Funkkanal am Außensensor wechseln

Sie können zwischen 3 Funkkanälen wählen. Voreingestellt ist Kanal 1.

- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach **21** auf der Geräterückseite, indem Sie den Batteriefachdeckel **22** abnehmen.
- ◆ Wählen Sie einen Funkkanal, indem Sie den Kanal-Wahlschalter **20** auf **CH1**, **CH2** oder **CH3** schieben.
- ◆ Drücken und halten Sie die **-/CH**-Taste **6**, bis das Empfangssymbol  im Temperaturfeld außen **3** blinkt.
- ◆ Drücken Sie die **TX**-Taste **19**, um das Funksignal des Außensensors manuell auszulösen. Nach erfolgreichem Empfang werden im Temperaturfeld außen **3** die Temperatur und Luftfeuchtigkeit auf dem neuen Funkkanal angezeigt.
- ◆ Schließen Sie wieder das Batteriefach **21**.

Anzeige des Funkkanals an der Wetterstation wechseln

Wenn die Wetterstation das Funksignal des Außensensors empfängt, zeigt sie automatisch den entsprechenden Kanal an.

Sie können jedoch die Anzeige der verschiedenen Funkkanäle auch manuell einstellen.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die **-/CH**-Taste , um zwischen den Anzeigen **CH1** (nur Kanal 1 anzeigen), **CH2** (nur Kanal 2 anzeigen), **CH3** (nur Kanal 3 anzeigen) und  (alle Kanäle abwechselnd in einer Schleife anzeigen) zu wechseln.

HINWEIS

- Es werden nur die Werte von Außensensoren angezeigt, die auch mit der Wetterstation verbunden sind.
- Wenn Sie mehrere Außensensoren verwenden, wählen Sie für jeden Außensensor einen anderen Funkkanal.

USB-Geräte aufladen

ACHTUNG

- ▶ Die Nutzung der USB-Buchsen  15 ist nur im Netzbetrieb möglich!
 - ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme des USB-Gerätes nicht höher als 2,1 A ist, wenn Sie nur eine USB-Buchse nutzen. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres USB-Gerätes.
 - ▶ Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen  15 darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!
-
- ◆ Verbinden Sie Ihr USB-Gerät mit einer der USB-Buchsen  15. Im USB-Anschlussfeld  4 blinkt das Batteriesymbol neben dem entsprechenden USB-Anschlusssymbol und signalisiert, dass Ihr USB-Gerät geladen wird.
 - ◆ Trennen Sie Ihr USB-Gerät von der USB-Buchse, wenn es vollständig geladen ist.

Fehlerbehebung

Angeschlossenes USB-Gerät wird nicht geladen.

- Wetterstation wird nicht im Netzbetrieb genutzt.
 - » Verbinden Sie den Netzadapter 15 mit der Wetterstation.
- Keine Steckverbindung zum USB-Gerät.
 - » Überprüfen Sie die Steckverbindung.
- Die Stromaufnahme des angeschlossenen USB-Gerätes ist zu groß ($> 2,1$ A).
 - » Das Gerät kann nicht über die Wetterstation geladen werden.

Verbindung zum Außensensor kann nicht hergestellt werden.

- Es befinden sich störende Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, zwischen Wetterstation und Außensensor.
 - » Verändern Sie den Aufstellort und versuchen Sie es erneut.
- Entfernung zwischen Wetterstation und Außensensor ist zu groß.
 - » Verringern Sie die Entfernung. Ein „Sichtkontakt“ zwischen Außensensor und Wetterstation verbessert oftmals die Übertragung.
- Batterien der Wetterstation oder des Außensensors sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Synchronisation mit dem DCF-Signal nicht möglich

- Hindernisse oder andere Störquellen, wie z. B. Betonwände oder andere Funkübertragungsgeräte, stören den Empfang des DCF-Signals.
 - » Verändern Sie den Aufstellort (z. B. in die Nähe eines Fensters) und versuchen Sie es erneut.
- Batterien der Wetterstation sind verbraucht.
 - » Erneuern Sie die Batterien.

Reinigung

GEFAHR

Stromschlaggefahr!

- ▶ Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.

Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Spannungsversorgung bzw. entnehmen Sie die Batterien und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

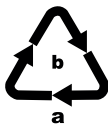
Entsorgung



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Wetterstation	
Stromversorgung über Netzadapter:	5 V  (Gleichstrom) / 2500 mA
oder Batterien:	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AAA/LR03)
Temperaturmessbereich / Messgenauigkeit	0 bis +50 °C (+32 bis +122 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Temperaturauflösung	0,1 °C (0,1 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit / Messgenauigkeit	20 bis 99 % / ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Funkhuersignal	DCF77
USB-Buchsen	5 V  (Gleichstrom) / 2,1 A (Total) *

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Buchsen   darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen USB-Geräte 2,1 A nicht überschreiten!

Netzadapter

Hersteller	Shenzhen CHANZEHO Technology Co., Ltd.
Modell	CZH015050250EUWH
Eingang	100 – 240 V ~ (Wechselstrom) 50/60 Hz, max. 0,5 A
Ausgang	5 V  (Gleichstrom) / 2500 mA
Polarität	   (Plus innen, Minus außen)
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP20
Effizienzklasse	5 
Schaltnetzteil	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Nenn-Umgebungs- temperatur (ta)	40 °C

Außensensor

Batterien	2 x 1,5 V  (Gleichstrom) (Typ AA/LR06)
Temperaturmessbereich/ Messgenauigkeit	-20 bis +65 °C (-4 bis +149 °F) / ±1,5 °C (± 2,7 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit/ Messgenauigkeit	20 bis 99 %/ ± 5 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	1 %
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Reichweite	max. 100 m (im freien Gelände)
Schutzart	IPX4 (spritzwassergeschützt)

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Funk-Wetterstation AFW 2 A1** den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:
www.kompernass.com/support/311588_DOC.pdf.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 311588

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Versiunea informațiilor · Stand der Informationen:

01 / 2019 · Ident.-No.: AFW2A1-112018-2

IAN 311588